

8

expan. quauus. Esta carta de venta duren comote.  
pero duxz de arbuli y mazi e ztibaliz sumueri  
vezinos del lugar de zellorriaga e ysta la dicha m  
e ztibaliz. Con licencia y poder y abaridad que pres  
consentimiento. que primero y ante todas cosas.  
pido y demandando vno el dho. pero nuyz mpla do para  
fazer jurar e obligar esta carta de venta lo que  
abaxo. En ella sera declarado. En el dho. pero nuyz que  
presente esto. Digo que en el dho. la dha. licencia  
vno la dhamaria e ztibaliz. m muez segun y como.  
por dho. muez pedida y demandada. La qual no rebo care  
por ninguna causa mrazon que sea e ser pueda o el  
pueda obligacion que por ello sea de m persona y bienes  
e ysta la dha. mazi e ztibaliz. Acordando la dha. licencia  
vno de la mazi y muez. Como de udo somo non  
brados. Los de jurta mente de man comun. Laboz de no  
y el dho. de nos. e de nuestrs. viene. Tenidos e oblig  
do. por di. y por el todo y nolidun renunfando. Como  
ante todas cosas. renunfamos la ley de dho. bue.  
e de vendi e la abteptica presente e por ysta de fue  
juron bus. y el beneficio de la division e vno con to.  
das las dhas. leyes fueros y derechos que deben re  
nunfias. Los que de dho. de man comun. e lozamos. y  
condemnos por esta presente carta que vendemos por  
venta llani y real por juro de feredad. Para agora y para  
siempre Jamas. Vos Juan Perez de lazcano. vezino desta  
ciudad de borcia que esta presente para vos y para  
buestros hijos y herederos y sucesores. presentes y por  
venir y para quien debe e dellos tubiere titulos y causas  
y rrazon en qual quier manera vna pieca de tierra  
labradia de pan. llevar quenofos. e venen y tenenme  
en el termino del lugar de zellorriaga en termino

8

Que llaman dar butria que de bna jugada grande y diez.  
delemine de den bna que la que yo mariz tribalyz  
dize de mbe por gencia de pualadion de arqui mppa  
que que por linder por la bna parte de pieca de luy  
glesu de san este ban de luy de be bnu mppa la ptra  
parte de pieca de los gres de del bachiller de bna quedate  
Al camyno que ban de arcaya a betonu por la cabecera  
de pieca de poro diaz de zelozia llamado de bna loman  
la qual dicha pieca de uso destinada e declarada por ben  
denos. En terna mente con todas sus pertenencias e entra  
das e salidas. Los y costumbres de dichos y hereditades que m  
la de la de be e de be y le pertenecen. e pueden e deben  
pertenecer en qual quier manera a di de fecho como de  
derecho libre de todo censo e tributo y de dar e y  
de ptra benta y enajenamiento e de ptra y potestad de no a  
m obligacion. Especial y general por ptra y contra de  
setenta y cinco ducados. queduman montany balen beynte  
y ocho mll. e cien y beynte y cinco maravedis que de be  
vemos recebido por ptra de la de los quales no llama  
mos por contentar. palados y entegados. A d a n u e s t r a  
voluntad por averlos recebido real mente y confesio.  
y enrazon que la entrega de presente non parezca renuncia  
mos a la region de la non numerada de aima y la region  
de la ptra de la ptra como en ella y en cada uno de  
ella. de dize y contiene y confesamos de el juro. ptra  
y balor de la de la pieca. Los dize setenta y cinco ducados.  
por abn que balen mal. de toda la demasia vos dize mos  
vos el dize Juan perez de la zcano con ptra y gracia e  
oracion e n forma. pura y perfecta miera acabada y nre  
locable que llama el dize e ntre blos y a rca de los re  
niformos la ley del y ordenamiento real e fecho  
en las cortes de alcala de jnales que sabi e nrazon

Delas cosas que se compraron venden por mas y por  
menos delamagtas del luso prego y el remedio de los  
quatro años de la dha ley. y toda deion y  
engano. Y non queda y no mudo y nullo del contrato.  
Y por esta carta de venta y su tradicion y para del luso  
Alcamos delistimos quistamos la partamos de la real  
propiedad. Tenencia y posesion de no no y posesion y  
Aras dionei reales personales titulo voz y razon  
de ardo quenos pertenece y puede pertenecer en qual  
quier manera de la dha pieza y lo cedemos y traspasamos  
y renunciamos enteramente en vos el dho Juan Perez  
de la zcano. Comprador y en quien debe verse causa  
y vos damos poder y facultad para que podays por  
vuestra propia voluntad y judicialmente tomar la  
tenencia y posesion de la dha pieza para que dea vuestra  
propia y de los dhs vuestros herederos y sucesores y  
como tal podays disponer y entre tanto que tomays  
la posesion de la dha posesion y otorgamos quenos constituay  
mos por vuestros tenedores poseedores y quinquinos por  
vos y en vuestro nombre y en su nombre y de verdad y  
tradicion y entregamos de la vos damos y entregamos  
mos los derechos y titulos que de la dha pieza  
tenemos. Y la presente es futura y del es futuro y  
testigos della de vuso es futuro. de que y el presente  
es futuro y de fee y demas de los dhs y otorgamos  
y vos cedemos y traspasamos y renunciamos  
enteramente. En vos el dho comprador y vos los dhs  
de fe y bicion. Y aneamos que tenemos. En esta razon  
contenida quales quier personas para quento de los  
suceda y vos podays pedir en vuestra causa y fecho  
propio y de la dicha mancomunidad nos obligamos de  
vos fazer cierta sana y legua y de paz la dicha pieza

De qual quier persona y personas. que vos la vieren.  
demandando / embargando / o contrallando toda parte  
della. e que dentro de quinto dia primero siguiente que  
sobrello por vuestra parte fuere requerido. toma-  
remos por vos. e por quien dello vbiere titulo / o causa  
voz / o razon en qual quier manera la voz abrazo de  
fension del pleito / o de otro que sobre ello. vos movieren  
lo quisieren mover. o lo seysipemos. e talemor fenebieremos  
y acabaremos. A nuestra propia costa y molienda de  
nuestros y herederos y sucesores. fasta tanto que quede  
y finiquite. con la dicha pieza en paz y en salvo y  
sin dano ni en esta ni en otra alguna cosa que  
si a di no lo hizieremos e cumplieremos que por el mismo  
caso. deamos / obligados vnos / obligamos. de vos volver  
lo que prestareis. con el dolo los dichos setenta  
y cinco Ducados con mas todos los mejoramientos.  
y bonos y labores. que en ella vbiere del fecho. y pagueis.  
Aun que no le sean utiles. ni necesarios sino voluntarios.  
y con las costas y danos y intereses. y menos y labores que  
sobre ello. de vos siguieren y se fueren. y rato manente  
y rato. e la dicha pena sea e requyble y como tal de  
ex parte como el principal. y quier se pague y se cumpla  
que diere y todavia esta carta y lo en ella contenga  
de firme sea y valga y para la exacion y cumplimiento  
de todo ello. por esta carta sola dicha obligacion  
obligamos nuestras personas y bienes muebles y raíces  
y todos y por vez e damos e se torgamos a todo nuestro  
y poder conplido. en forma y a todas las justicias. de  
sumagestad de qual quier fuere y jurisdiccion que sea ni  
cuya jurisdiccion y de qual quier dello es prelatamente  
nos sometemos y renunciamos cerca dello. nuestro propio  
fuero y jurisdiccion. y dondillo e la ley dit conbenierid.

De Jurisdictione / omni iudicium / para que por todo  
medio / rigor / mas breve / y ejecutivo / del derecho / por  
via de / provision / en / tres / y / execucion / nos / con / selo / en / la / ore  
men / a / lo / andi / con / selo / y / pagar / saber / por / firme / bien  
andi / y / atan / con / selo / da / mente / como / si / por / senten / cia / di  
sim / tibi / de / juez / con / petente / andi / fuese / juzgado / y / sen  
ten / cia / y / la / tal / senten / cia / fuese / pasada / en / cosa / juzgada.  
sobre / lo / qual / renun / ciase / todas / y / quales / quier / leyes.  
fueros / y / derechos / y / pre / bilegios / es / peciales / y / generales.  
quen / nuestro / favor / y / contra / lo / que / d / hel. / sean / o / p / uedan  
de / y / de / p / o / al / mente / renun / ciase / la / ley / y / de / en / que  
diz / que / general / renun / cion. / de / leyes. / que / son / men / sa / g  
quen / non / bala. / y / la / d / sa / maria / y / tibi / al / iz. / y / de / m / u / g / e / r  
en / esta / razon / renun / cio. / m / de / y / a / r / ra / e / y / las / leyes / de / los  
nobles / en / y / oradores / Adriano / y / Justiniano / y / iuris / consulto.  
beliano. / y / la / nueva / y / vie / la / con / stitucion. / y / leyes / de / otro  
que / a / b / l / an / y / favor / la / y / da. / de / las / mugeres / y / quant  
dello / y / de / su / d / e / f / e / to. / f / u / o / a / p / e / r / c / e / b / da / p / o / r / el / r / e / g / u / a / n / o / de / esta  
carta. / y / para / mayor / seguridad / validacion / y / firma / g / a.  
de / todo / lo / que / dicho / es / f / u / o / por / d / i / o / n / nuestro / senor  
y / por / santa / maria / su / madre / y / por / las / palabras / de / los  
santos / quatro / e / b / a / n / g / e / l / i / c / o / s. / y / por / vna / senal / de / la / cruz / tal  
como / esta / t / que / pasa / en / ver / dad / el / fe / cho. / y / f / u / o / a  
visada / de / todo / m / derecho. / y / que / no / y / re / m / ben / die / contra  
esta / d / sa / carta / m / contra / cosa / m / parte / de / la / y / g / u / a  
m / en / t / i / e / n / p / o / a / l / g / u / n / o / del / mundo. / y / por / razon / de / m / de / y /  
ar / ras / y / bienes / p / a / r / r / e / n / a / l / e / s. / m / p / o / r / el / p / r / e / b / i / l / e / g / i / o / m / p / o / r / r / o  
y / a / t / i / b / a / de / los / m / de / z / u / e / n / do / que / para / la / y / g / e / r / f / u / o / y / e / r / i / da.  
y / n / d / i / g / u / a / m / m / a / l / t / r / a / t / a / d / a. / p / o / r / el / d / s / m / m / a / z / u / o / s / a / l / l / o / que  
y / la / y / de / fe / cho / y / p / o / r / t / o / r / g / a / d / o / d / a / g / o / y / o / t / o / r / y / t / o / d / e / m / p / o / r / o  
p / o / r / v / o / l / u / n / t / a / d. / sin / y / n / d / i / z / i / m / e / n / to / m / m / a / l / t / r / a / t / a / m / e / n / to  
a / l / g / u / n / o. / y / que / no / t / e / n / g / o / y / e / c / h / a / n / e / c / l / a / m / a / g / i / o / m / p / r / o / t / e / s / t / a / g / o / n /  
m / j / u / r / a / m / e / n / to. / en / c / o / n / t / r / a / r / i / o / d / e / s / s / o. / s / u / p / e / n / a / de / p / e / r / f / u / r / a

Yo Juan de Sementida e de caa en caso de menor valer por  
 quando socargo del dicho Juramento prometido de no dar  
 Absolucion ni relaxacion deste Juramento ante el notario  
 de la dha Ciudad ni a otro juez ni portado que de derecho me  
 lo pueda conceder e que abn que de su propio motuo me  
 sea concedida la tal Absolucion ni relaxacion que  
 sellano usare ni me ayrobetare ni ayrobetarme  
 quisiere quem me balez ni sobre ello sea dada en juicio  
 ni fuera del o tantas quantas vezes relaxaciones  
 me fueren concedidas. Tanto Juramento sagro y nominal  
 demaneza que denore quizzo que en esta es futura aya  
 un Juramento mas. queno relaxacionel. En testimonio  
 de lo qual otorgamos. Esta dha carta de venta ante  
 fron de salbaterra. Quano publico de su mag e del  
 numero de la dha Ciudad y de los testigos. En fines fijos  
 que fue fecha otorgada en la dha Ciudad de bitoria  
 a diez dias del mes de abril de mill e quinientos e  
 deventa y un años siendo testigos Juan Martinez de alegui  
 y martin rruyz de alegui e Juan de lazcano. Vecinos y  
 moradores en la dha Ciudad. Y por que los dhos otorgantes  
 de los quales y el dho escribano oy fe que conoze dize que  
 no sabian firmar. Adu rruyz de los firmo un testigo por  
 testigo martin rruyz de alegui. Paso ante mi firmado de  
 salbaterra. ba testado. e deya vez e no bala. e yo el dho firmo de  
 salbaterra. lo m p u d o d h o p u e n t e f u i e n b n o c o n l o s d h o s f o r j o s d l o q d h o e y d e .  
 o t o r g a n t e s d e l o s d h o s o t o r g a n t e s y d e p e d i m d e l o s d h o s f u j o s d e l a z c a n o l o f i z e c a r e y z  
 e p o r e n d e f i z e d q u e e s t e m i s i g n o e n t o r a m o n o d e b e r d a d .

*fian de*  
*Inluatun*